

Istria e Zara.

Le immagini dell'Archivio Fototeca Antonio Morassi all'Università Ca' Foscari di Venezia

martedì / torek, 8. 10. 2024, 19.00 h

Palazzo / Palača Gravisi-Buttorai
sede della Comunità degli Italiani / sedež Skupnosti Italijanov
(Koper / Capodistria, via Fronte di Liberazione / Ulica OF 10)

La presentazione del volume "Istria e Zara. Le immagini dell'Archivio Fototeca Antonio Morassi all'Università Ca' Foscari di Venezia", promossa dalla Comunità degli Italiani "Santorio Santorio" di Capodistria in collaborazione con la Società umanistica "Histria", si colloca nel solco dell'interesse comune per la conservazione e la promozione del patrimonio culturale dell'Istria, che in tale ambito ha già portato all'organizzazione di svariate presentazioni di pubblicazioni di argomento storico-scientifico e all'allestimento di mostre tematiche.

L'iniziativa si svolge in concomitanza delle Giornate Europee del Patrimonio, la più estesa manifestazione culturale d'Europa organizzata congiuntamente dal 1985 nei paesi firmatari della Convenzione culturale europea, promossa dal Consiglio d'Europa e coordinata per la Slovenia dall'Ente per la tutela dei Beni Culturali.

Il tema comune proposto quest'anno (Routes, Networks and Connections), è un invito a riflettere sul valore del patrimonio culturale in relazione a cammini, vie di comunicazione, connessioni e reti che nei secoli hanno facilitato scambi tra popoli e culture e contribuito alla formazione di una identità comune.

In quest'ottica il patrimonio storico, culturale, artistico e monumentale del territorio istriano si riflette nei contributi, ricerche e testimonianze che lo riguardano, maturati ed acquisiti tra Italia, Slovenia, Croazia e in ambito più allargato. Questo passato comune può oggi, in ottica europea, dare impulso a percorsi e connessioni condivisi, seguendo storie intrecciate che attraversano i

Predstavitev knjige »Istria e Zara. Le immagini dell'Archivio Fototeca Antonio Morassi all'Università Ca' Foscari di Venezia« (Istra in Zadar. Posnetki fotoarhiva Antonia Morassija shranjenega na univerzi Ca' Foscari v Benetkah) organizira Skupnost Italijanov »Santorio Santorio« Koper v sodelovanju s Humanističnim društvom Histria v nizu dogodkov ozaveščanja pomena ohranjanja in promocije kulturne dediščine Istre, ki je že privedlo do predstavitev zgodovinsko-znanstvenih publikacij in tematskih razstav.

Dnevi evropske kulturne dediščine so najbolj prepoznavna skupna akcija v Evropi, ki jo od leta 1985 organizirajo države podpisnice Evropske kulturne konvencije Sveta Evrope, za Slovenijo pa jo koordinira Zavod za varstvo kulturne dediščine. Predstavitev se odvija v sklopu omenjene skupne akcije.

Letošnja tema je Dediščina kulturnih poti, mreženja in povezav in je povabilo k razmisleku o vrednosti kulturne dediščine v povezavi s komunikacijskimi potmi, povezavami in mrežami, ki so skozi stoletja omogočale izmenjave med ljudmi in kulturami ter prispevale k oblikovanju skupne identitete.

Zgodovinska, kulturna, umetniška in spomeniška dediščina istrskega ozemlja se odraža v doprinosih, raziskavah in pričevanjih, ki so nastajala med Italijo, Slovenijo, Hrvaško in v širšem območju. Skupna preteklost lahko v luči evropskega združevanja spodbuja povezave, ki sledijo prepletenim zgodbam o prečkanju meje, povezovanju skupnosti po poteh spomina in

confini e collegano le comunità per creare un percorso virtuoso di memoria e conoscenza.

Le immagini riprodotte nel volume dedicato agli scatti istriani e dalmati provenienti dall'Archivio Fototeca Antonio Morassi, conservato presso l'Università Ca' Foscari di Venezia, sono il frutto della campagna fotografica effettuata tra il 1920 e il 1925 dall'allora giovane sovrintendente del Reale Ufficio di Belle Arti della Venezia Giulia. Si tratta di un prezioso lascito che testimonia lo stato del patrimonio monumentale e artistico del territorio Giuliano-dalmata nel momento del delicato passaggio postbellico tra la sovrintendenza austriaca a quella italiana. Immagini che datano ormai un secolo e rimandano alla questione della conservazione entro l'area di un confine mobile, in linea con il tema delle Giornate Europee del Patrimonio. Lo stesso Morassi (1893-1976), goriziano, cittadino asburgico formatosi a Vienna e poi italiano, ha vissuto dapprima in prima persona nel periodo giovanile e in seguito nella prima attività di lavoro l'esperienza di una terra di frontiera, ben conoscendo la sua complessità e specificità.

Il volume, pubblicato in coedizione dall'Istituto Regionale per la Cultura Istriano-fiumano-dalmata e da Zel Edizioni è stato curato da Michela Agazzi e da Enrico Lucchese, autori assieme a Giulio Zavatta dei testi che precedono il portfolio al centro dell'opera, consistente in una corposa documentazione fotografica, di cui ben 210 scatti sono riferiti a Capodistria.

Il volume sarà presentato dal curatore Enrico Lucchese, ricercatore presso il Dipartimento di Lettere e Beni Culturali dell'Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli" e Luca Caburlotto, Soprintendente archivistico del Friuli Venezia Giulia, socio ordinario della Società umanistica "Histria".

L'evento si svolge nell'ambito del programma culturale della Comunità autogestita della nazionalità italiana di Capodistria, cofinanziato dal Comune città di Capodistria e dal Ministero per la cultura della Repubblica di Slovenia.

znanja.

Podobe, reproducirane v knjigi, posvečeni istrskim in dalmatinskim posnetkom iz fotoarhiva Antonia Morassija, shranjenega na univerzi Ca' Foscari v Benetkah, so rezultat fotografske kampanje, ki jo je med letoma 1920 in 1925 izpeljal tedaj mladi vodja Kraljevega Urada za Umetnosti Julijske krajine. Gre za dragoceno dediščino, ki priča o stanju kulturne dediščine tega ozemlja v času občutljivega poveljnega prehoda med avstrijsko in italijansko upravo. Pred stoletjem posnete fotografije ilustrirajo problematiko varstvenega režima na območju, kjer je bila meja vselej gibka, v sozvočju z letošnjo temo Dnevoev evropske kulturne dediščine. Antonio Morassi (1893-1976), Goričan, na Dunaju šolani Habsburžan, nato Italijan, je v mladosti in na začetku svoje delovne poti na lastni koži izkusil obmejnost dežele in je dobro poznal njeno raznolikost in specifičnost.

Knjiga je nastala v soizdaji Deželnega inštituta za istrsko-reško-dalmatinsko kulturo (IRCI) in založbe Zel Edizioni. Uredila sta jo Michela Agazzi in Enrico Lucchese z Giulio Zavatto, avtorji spremnih besedil. Osrednji del knjige je obsežna fotografska dokumentacija, ki vsebuje 210 koprskih posnetkov.

Delo bosta predstavila urednik Enrico Lucchese, raziskovalec na Oddelku za literaturo in kulturno dediščino Študijske univerze v Kampaniji "Luigi Vanvitelli" in Luca Caburlotto, arhivski nadzornik Furlanije Julijske krajine, redni član Humanističnega društva Histria.

Prireditvev poteka v okviru kulturnega programa Samoupravne skupnosti italijanske narodnosti Koper, ki ga sofinancirata Mestna občina Koper in Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije.